

AN ENGLISH ⇄ CHINESE DICTIONARY
OF TRADE & ECONOMY

英汉 经贸词典 汉英

张喜山 徐美莲 主编



中国国际广播出版社

英汉 汉英 **经贸词典**

张喜山 徐美莲 主编

中国国际广播出版社

图书在版编目(CIP)数据

英汉汉英经贸词典 / 张喜山、徐美莲主编. — 北京:
中国国际广播出版社, 2000. 2 (2000. 11 重印)
ISBN 7-5078-1734-2

I. 英… II. ①张… ②徐… III. 商业经济—词典—英、汉,
汉、英 IV. F7-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 07366 号

英汉 经贸词典 汉英

主 编	张喜山 徐美莲
责任编辑	王全义 李 卉
版式设计	周 迅
封面设计	李士英
出版发行	中国国际广播出版社(68036519 68033508(传真))
社 址	北京复兴门外大街 2 号(国家广电总局内) 邮编:100866
经 销	新华书店
印 刷	建外印刷厂
装 订	北京昌平振昌装订厂
开 本	850×1168 1/32
字 数	600 千字
印 张	21
印 数	3,001—6,000 册
版 次	2000 年 2 月 北京第 1 版
印 次	2000 年 11 月 第 2 次印刷
书 号	ISBN 7-5078-1734-2 / H·124
定 价	29.50 元

国际广播版图书 版权所有 盗版必究

(如果发现图书质量问题,本社负责调换)

编 写 人 员

主 编 张喜山 徐美莲

编者 (以姓氏笔画为序)

刘玉奇 刘洪禄 刘 辉

朱金碧 严姣兰 张 予

张 元 张喜山 吴 薇

杨本宜 杨盛林 徐美莲

徐隐鸾 姜英俊 高晓德

程道发

审校 李佳俊

责编 王全义 李 卉

前 言

改革开放促进了国际经济技术合作,国际接轨日益加强。国际经济格局和经济关系在不断地变化,我国外贸体制在不断地深化,国际贸易的深度,广度及其方式也在发生深刻变化,因此,对外贸人才素质的要求更高了。为进一步促进我国与其他国家的经济交往与合作,必须提高有关人员的外语水平。编一本切合他们迫切需要的学用兼顾,检索方便,大量灌输新知识、新概念的涉外经贸专用、顺逆双向备查词典的动念,便是这样产生的。

出于词书编者应有的责任心,近五年来,我们对国际商务的从业人员及国际经济,贸易等专业的研究人员进行了较为广泛的调查,并对调查资料进行了深入分析。他们当中的部分人在英汉互译方面没有大的障碍,而相当多的人因语言水平偏低,而不能直接有效地开展国际经贸业务。他们的主要困惑之点在于:词汇量低;概念的组合能力和词与词的搭配能力差;从而影响了业务所需的表达。当遇到或用到某一概念时,如果原件是英文,他们容易或会产生对某一词、某一词组、某一句理解上的偏离,或根本不理解、看不懂;如果是自己要拟一份英文信件,中文的意思是有了,但不知英文应该应用哪个词;即或是以为是哪个词,但英文并不那么用。如“母公司”这一概念,这个“母”却不是 mother,而是 parent;而“子公司”的“子”,却避开用 son 或 daughter,而是用 subsidiary (附属的)了。凡此种种,都证明经贸领域的各类从业人员迫切需要一本实用手册式的,既可以从英语查出汉语,又可以从汉语查出英语,反映当代国际经贸最新最常用概念和最习用词语搭配的双语专用词语汇编,像一位常年顾问似地追随左右,以帮助广大涉外经

贸工作者摆脱在经贸业务与科研实践中运用英语时所陷入的困境。

本词典有如下几个特点：

第一，内容新、范围广。新是指本词典收录了当代经贸领域的新词语。世界经济在飞速发展，反映在词汇上是新词语的涌现，在编写过程中，我们就经贸活动范围常出现的词汇，下大功夫收集整理，尽力使绝大多数新词语囊括于本词典之中。广是指本词典收录的词语面广，包括合同、营销、包装运输、技术服务、计算机在经贸的应用...乃至办公室用语。

第二，侧重词组。传统词典及一般经贸词典侧重单词或单独概念，本词典则侧重词组或词的联合概念，特别注重词的搭配以及词经常组合产生的本义之外的含义。就本词典而言，所收词组的量要远远超出所收单词的量，这也是学科本身的特点所决定的。如 price（价格）条下收联合概念 304 项，insurance（保险）条下收 134 项，claim（索赔）条下收 110 项，这种针对需要，面向实务的考虑，即在专业词典中也是罕见的。

第三，有机分类。经贸包含的内容很广，而从事经贸业务及进行科学研究的人员往往有所侧重。为帮助读者适时有效查阅到所需的词语，本词典采取分类编写法，使各类词语循序有机地汇集于本词典之中（详见目录）。

第四，科学辨析。英语词汇的特点是同义、近义、反义词较多，且搭配力强。为便于读者加深理解词义及用法，本词典对部分词语进行了语义及用法辨析，其方式是用文字描述或置于括号之中。

第五，附有附录。使用经贸英语的人有一个共同体会，即专业术语多、缩略语多，且使用频率高。为便于读者查阅专业术语和缩略语，在本词典正文之后，编排了 7 个附录（详见目录）。有些附录，如商标、单据，是一般词典所缺而正是涉外商贸工作者所亟需的。

为便于读者查阅，英汉部分以字母次序排列，汉英部分以词条

首字音序排列。含多类型条目的词语下,以该词为中心词构成的条目排在他者的前面。

本词典共收录词条达三万八千余条。

张喜山、徐美莲为全书的主编。全书由张喜山、徐美莲、刘洪禄、高晓德定稿,并经资深编审李佳俊先生逐条审校。

本词典的编写者有:徐隐鸾(合同、商法、仲裁),姜英俊(有形产品),吴薇(广告、商标、专利、知识产权),朱金碧(营销、进出口、经营管理),张予(包装、运输),杨本宜、刘辉(技术服务),严姣兰(保险、索赔),杨盛林(计算机应用),程道发(金融、财务会计、附录二、三、五、六、七),徐美莲(办公室、公共关系及其他方面用语),刘玉奇(附录一),张元(附录四)。艾澍雨同志对第八部分《计算机应用》进行了审定。

本词典可供国际经济、贸易、财务、金融等专业的从业人员使用;也可供翻译工作者及经贸类专业的高校师生参阅。

中国国际广播出版社,多所高校经贸类专业教授、许多国贸单位及国际商务从业人员对本词典的编写及问世都予以指导或关注。在此一并表示衷心感谢。

由于经验不足,疏漏之处在所难免,愿与广大读者共同提高。

编者

Contents 目 录

I. English-Chinese (英汉部分)

(一) Contract, Commercial Law, Arbitration	
合同, 商法, 仲裁	1
(二) Visible Goods	
有形产品	65
(三) Advertisement, Trade Mark, Patent, Intellectual Property	
广告, 商标, 专利, 知识产权	81
(四) Marketing, Import and Export, Management	
营销, 进出口, 经营管理	95
(五) Packing and Transportation	
包装和运输	186
(六) Technical Service	
技术服务	215
(七) Insurance, Claim	
保险, 索赔	221
(八) Computer Application	
计算机应用	238
(九) Finance and Accounting	
金融与财务会计	268
(十) Words and Expressions in Office, Public Relationship and Other Aspects	
办公室, 公共关系及其他方面用语	309

I. 汉英部分(Chinese-English)

(一) 合同, 商法, 仲裁	
Contract, Commercial Law, Arbitration	342
(二) 有形产品	
Visible Goods	379
(三) 广告, 商标, 专利, 知识产权	
Advertisement, Trade Mark, Patent, Intellectual Property ...	390
(四) 营销, 进出口, 经营管理	
Marketing, Import and Export, Management	403
(五) 包装和运输	
Packing and Transportation	436
(六) 技术服务	
Technical Service	460
(七) 保险, 索赔	
Insurance, Claim	467
(八) 计算机应用	
Computer Application	492
(九) 金融与财务会计	
Finance and Accounting	518
(十) 办公室, 公共关系及其他方面用语	
Words and Expressions in Office, Public Relationship and Other Aspects	557

III. Appendices (附录)

(一) Abbreviation of Common Words and Expressions in Business 贸易常用缩写词汇	576
(二) Abbreviation of Common Words and Expressions in Correspondence	

英语函电缩略语	598
(三) Symbol or Abbreviation of Currencies	
各国货币代码或缩写	611
(四) Famous Trademarks in the World	
世界著名商标	615
(五) 100-Banks in the World	
世界 100 家大银行	651
(六) Common Bill in Import/Export Trade	
进出口贸易结算常见单据	654
(七) Famous Companies and Economical Organizations in the World	
国际著名公司和经济组织	657

I. English-Chinese (英汉部分)

(一) Contract, Commercial Law, Attribution

合同、商法、仲裁

A

abalienate v. 让渡(产权,财产等); 转移;
让出; 转让

abandonment n. 委付; 放弃, 废弃, 遗弃;
撤消

~ clause 委付条款, 废弃条款

~ of appeal 放弃上诉权

~ of claim 放弃索赔

~ of claim to an inheritance 放弃遗传继承权

abate v. 减价, 减税, 减免; 中止, 停止; 废除, 撤消

~ a debt 减免债务

~ a price 还价

~ by law 依法废除

~ legacies 放弃部分或全部遗产

abatement n. 减(免)税; 撤消部分或全部索赔; 废除, 终止(法令, 诉讼等)

~ of action 撤消(中止)诉讼

~ of purchase money 压低买价

~ of order 废除令, 撤消令

~ of taxes 减税

abdicate v. 放弃; 让位(职位, 权利等)

abidance n. 遵守, 信守, 履行

~ by law 遵守法律, 守法

~ by rules 遵守规则, 照章办事

abolishment n. 废除, 废止; 取消, 撤消

~ of obligatory payments 解除支付的义务

~ of laws 法律的废止[废除]

abridge v. 剥夺

~ sb. of his rights 剥夺某人的权利

abrogation n. 取消, 废除(法令、条约等)

~ of judgement 撤消判决

~ of rights 撤消权利

abscond v. (为逃避债务)潜逃

~ to avoid punishment 畏罪潜逃, 逃避惩罚

~ with money 卷款潜逃

absconding adj. 潜逃的

~ debtor 潜逃的债务人

~ defendant 在逃被告

absence n. 缺席, 不到庭

~ debtor 失踪债务人, 未在场的债务人

~ of consideration (合同)缺乏对价

~ of probable cause 缺乏可信诉因

~ of proof 缺乏证据

absolute *adj.* 绝对的,完全的,无条件的

~ acceptance 单纯承兑,绝对认付,无条件接受

~ advantage 绝对利益,绝对优势

~ assignment (权益的)绝对转让

~ bill 绝对诉状,绝对票据

~ conditions of an action 绝对诉讼条件

~ contract 不附加条件的合同

~ decree 最后判决,最终裁定

~ deed 无限制契据

~ discharge 无条件释放,完全清偿

~ guaranty 无条件担保

~ immunity 绝对豁免权

~ owner 绝对所有人,不可转移的所有权持有者

~ par of exchange 绝对[固定]汇兑平价

~ price 绝对价

~ property 纯产,绝对财产权

~ sales 绝对销售额

~ size 绝对额

absolve *v.* 承诺;赦免;免偿,解除(用作“解除”时相当于 remove, exempt, remit; 但 remove 用于职务的免除; exempt 用于税收,款项等免除; remit 用于债务,处罚等免除)

abstain *v.* 弃权(有意地),戒除,避免,避开

~ from replying 不答辩

~ from pleading 放弃申辩权

abstention from voting 投票弃权

abstract *n.* 摘要;概括;简介

~ and epitome of title 产权书说明摘要

~ of record 案卷摘录(记下诉讼活动全过程的摘要)

abstract *adj.* 抽象的,纯粹的,难解的

~ contract 无因契约

~ juristic act 无因法律行为

abuse *n.* 滥用,妄用

~ of credit 滥用信贷

~ of distress 滥用扣押的财物

~ of process 诉讼手续故意弄错,不合法诉讼

~ of taxation 横征暴敛

accept *v.* 接受,接纳;验收;承认,承诺,认可,同意;承担,承接,受理;应聘;承兑,承保,认付

~ and hear a case 受理案件

~ bail 准许保释

~ a bill of exchange 承兑汇票

~ a claim 接受索赔

~ a complaint 受理投诉

~ membership 接受成员国[会员国]资格

acceptable *adj.* 可接受的;认可的

~ currency 可用货币

~ inspection 检验合格

~ price 可接受价格

~ principle 公认原理[则]

~ products 合格产品

~ quality level 验收质量标准

acceptance *n.* 接受,承接;受理,承保;承认,认可,确认

~ advice 承兑通知

~ agreement 承兑协议

~ bill 承兑票据,承兑汇票

~ certificate 验收合格证,接受证书

~ credit 承兑信用证

~ criterion 验收标准,承兑标准

~ in blank 不记名承兑,空白承兑

~ inspection 验收

~ of a draft 兑付汇票, 承兑汇票
 ~ of bid 中标, 得标
 ~ of bribes 受贿
 ~ of judgement 服判, 接受判决
 ~ of receipt 收据, 回执
 ~ of work 工程验收
 ~ of service 接受传票 (律师代表当事人)
 ~ payable 应付承兑票据
 ~ qualified as to place 对付款地点有限制的承兑
 ~ qualified as to time 对付款时间有限制的承兑
 ~ receivable 应收承兑票据
 ~ sampling by attribute 定性抽样验收
 ~ sampling by variable 定量抽样验收
 find [gain, meet with, obtain, receive, win] ~ 获得公认
 pay on ~ 即付报酬
accepted *adj.* (发盘)已承接, 已接受; 已承兑; 已保付; 公认的
 ~ cheque 保付支票
 ~ credit 已承兑信用证
 ~ draft 已承兑汇票
accepting at sacrifice 亏本接受订货
accessary *adj.* 附属的, 从属的, 附加的; 同谋
 ~ clause 附加条款
 ~ contract 附加合同, 附约
 ~ document 附属单据
 ~ debtor 从属债务人
 ~ offender 从犯
accommodation *n.* 通融, 贷款, 调解
 ~ acceptor 通融承兑人
 ~ bill [kite] 通融票据, 空头票据
 ~ bill of lading 空头提单

~ endorsement 通融背书
 ~ of conflicting interest 对立利益的和解
 ~ paper 优惠单[证]
 ~ parties 通融双方, 调解当事人
accord *v.* 给予, 使一致, 使符合 *n.* 一致, 调合, 和谐; 协议, 协约
 ~ and satisfaction 和解和清偿 (债务代替清偿协议), 协议与补偿
 bring into ~ 使一致, 使符合
 out of ~ with 与...不调合
accordance *n.* 一致
 in exact [strict] ~ with 与...完全[严格]一致
 in ~ with the principle of consultation on an equal footing 根据平等协商的原则
accreditation *n.* 立案, 备案; 任命, 鉴定
accredited representative 认可的代理人
accusant *n.* 原告, 控告人, 指责者
accusation *n.* 控告, 起诉, 告发, 谴责
 ~ evidence 检举材料, 告发证据
 ~ of crime 被指控犯罪
 a false ~ against sb. 诬告某人
 bring [lodge, make, swear] an ~ against sb. 对某人提出起诉[控告]
 deny an ~ 否认罪名
 refute the slanderous ~ 驳斥诬告
 under an ~ of 被控告[指责]
 unwarranted ~ 无理指责
accused *adj.* 被控告的, 受到指控的
 ~ person 被告人
 ~ event 所指控的事件
accuser *n.* 原告, 指控人, 起诉者
accusing *adj.* 控告的, 起诉的
 ~ party 控诉[告]方
 ~ materials 控诉材料

acknowledge *v.* 承认, 确认; 公证

acknowledged *adj.* 承认的, 公证的

~ liability 公认的义务

~ debt 承认的债务

~ claim 认可的请求权

acknowledgement *n.* 承认(书); 回执, 收讫; 认领

~ of obligation[debt] 承认债务

~ of declaration 预约保险; 陈报确认书

acquiescent *adj.* 默许的, 默认的

acquired *adj.* 取得的, 获得的

~ right 既得权利

~ enterprise 被购企业

~ surplus 获得的公积金

acquisition commission 资产购置手续费

act *n.* 行为, 行动; 法令, 法案, 法规, 法律, 条例; 决议(书)

~ and deed 日后证据

~ as mediator 调解争端, 充当调解人

~ for the encouragement of trade 贸易促进条例

~ in exceed of authority 越权行为

~ of business tax 营业税法

~ of God [Nature, Providence] 天灾(由于不可抗拒的原因造成的事实)

~ of embezzlement 侵吞行为, 挪用行为

~ of indemnity 赔偿法, 免罪法

~ of insolvency (银行) 破产法

~ of retaliation 报复行为

~ of tort 侵权行为

abolish (abrogate) an ~ 废除法令

draft an ~ 起草法令[案]

get into the ~ 插手, 参与

pass an ~ 通过某项法令

proclaim an ~ 宣布一项法令

acting agent 临时代理人

action *n.* 行为, 行动; 诉讼, 起诉权

~ against tortfeasors 对侵权者的诉讼

~ agency 诉讼代办(所)

~ at law 诉讼行为, 法律诉讼

~ decided against sb. 某人败诉

~ decided in favour of sb. 某人胜诉

~ for [of] account 请求清算的诉讼

~ for annulment of contract 申请废除合同的诉讼

~ for exemption of property from attachment 请求免除财产扣押的诉讼

~ for infringement of a patent 因侵犯专利权提起的诉讼

~ for libel 因诽谤提起的诉讼

~ for restitution 要求还原物的诉讼

~ founded in contract 基于合同的诉讼

~ in chief 主诉, 本诉

~ in personam 债权诉讼, 对人诉讼

~ in rem 物权诉讼

~ of debt 债务诉讼

~ of mandamus 请求命令被告执行义务的诉讼

~ of nullity 要求宣告无效的诉讼

~ of re-exchange 退回汇票申请赔偿的诉讼

~ of rescission 解除合同的诉讼

~ of revendication 请求确定财产权的诉讼

~ of the first impression 新诉(没有前例的诉讼)

~ to enforce judgement 申请强制执行判决的诉讼

abandon an ~ 放弃诉讼

amicable ~ 合意诉讼(双方同意静候法庭裁判)

bring [have, raise, take] an ~ against
sb. 对某人提起诉讼
dismiss the ~ against 驳回对…的诉讼
revoke an ~ 撤消起诉
active partner 出名合伙人, 执行业务股东
actor *n.* 原告; 行为者
actionable *adj.* 可予起诉的, 可引起控制的
addressee *n.* 收件人
addressor *n.* 发件人; 发言人; 署名人
adduce *v.* 援引, 引证, 提出(理由, 证据等)
adherence *n.* 依附, 追随, 忠于; 信守
~ to a contract 信守合同
~ to a treat principle 遵守条约原则
a rigid ~ to duty 严守职责
a slavish ~ to … 盲目服从
adhesion *n.* 同意加入(条约等); 依附, 追随
~ contract 附意合同(定式合同, 附和合同; 指一方权利受到一定限制而需依附对方意思表示的合同)
~ to the pact 同意加入该条约
adjourn *v.* 延期, 推迟, 中止; 休会, 休庭
~ for a session of the court 延缓开庭期
~ the court 休庭
~ the trial of the case 延期审理案件
adjudgement *n.* 依法判决, 裁定, 判定, 定罪
adjudication *n.* 宣布裁决[法令], 裁决, 判决, 判案, 裁定; 破产宣告
~ division 审判庭
~ of bankruptcy 宣告破产
~ of justice [under law] 依法裁决
~ order 裁决(判决)令
adjudicator *n.* 审判员, 裁决员

adjuration *n.* 誓约, 宣誓
administer *v.* (行政)管理, 管制; 支配; 施行, 实施
~ an oath to sb. 使某人宣誓
~ justice 执法, 行使审判权
~ upon an estate 管理遗产
administration *n.* 行政, 行政管理; 经营; 行政机关; 执行, 实行
~ bill 政府法案
~ budget 行政预算
~ for industry and commerce 工商管理(局)
~ order 行政命令
administrative *adj.* 管理的, 管制的, 管辖的; 行政的
~ action 行政诉讼
~ affairs 行政事物
~ attachment 行政拘留
~ authority [organ] 行政当局, 行政机关, 管理部门
~ decree 行政法令
~ demand 行政请求[诉愿]
~ direction 行政管理细则
~ division [area, district] 行政管理区域
~ function 行政职能
~ post [duty] 行政职务[职责]
simplify the ~ structure 精简机构
admissibility *n.* (证据)可采纳性, 可接受性; 有资格加入
~ in evidence 可接受作为证据
~ of confession 供词的可接受性
admissible *adj.* 可获得(法庭)接受的; (证据)可接受的, 可采纳的, 有权进入(位置, 行业等)
~ assets 可(纳)税资产

~ plea 可受理的抗辩
 ~ witness (法庭) 允许(作证)的证人
admission *n.* 承认,招认,供认; 允许进入, 许可入境
 ~ against interest 不利于己的供认
 ~ in pleading or evidence (在辩论中)承认对方所提的事实
 ~ of fact(s) 自白,交代,招认
 ~ of liability 承认负有责任,认债
 ~ to the bar 进入法(律师)界
adoption *n.* 采纳,采用; 通过; 收养; 公认(候选人)
adulterate *v.* 掺假,掺杂,假冒
 ~ wine with water 酒中掺水
adulterated *adj.* 已掺假的
 ~ goods 冒牌货,假冒货
adulterator *n.* 制假者,伪造者
advantage *n.* 有利条件; 利益,好处; 优点
 an unfair and unlawful ~ 不正当的非法利益
 gain [get, obtain] an ~ over 优于,对...占优势
 find an ~ from 从...中获利
 take ~ of sb. 占某人便宜
 turn to ~ 转为有利
advantageous *adj.* 有利的,有益的
 ~ investment environment 有利的投资环境
adversary *n.* 对方当事人,对手
 ~ system 对抗制诉讼程序
advice *n.* 通知; 报单,汇票票根; 劝告; 意见; 咨询
 ~ drawing 提款通知书
 ~ for collection 托收委托书
 ~ note 通知书
 ~ of arrival [delivery] 回执,货到通知

书
 ~ of bill accepted 票据承兑通知
 ~ of bill collected 票据收讫通知
 ~ of settlement 结算通知书
 ~ of transfer of letter of credit 信用证转让通知
 ~ on production for export 出口商品通知单
advisory *adj.* 劝告的,忠告的,咨询的
 ~ board [body, service] 咨询机构,顾问[咨询]委员会
 ~ opinion 咨询意见
 ~ committee 咨询委员会
aegis *n.* 庇护,保护
affiance *n.* 信用,信托,信约
affiant *n.* 宣誓人,宣誓作证者
affiliate [affiliation] *n.* 附属公司,分支机构,联号
affiliation *n.* 联号,附属机构
affirm *v.* 证实; 批准; 断言,确认; 声明
affirmance by acquiescence 用默认作肯定声明
affirmant *n.* 誓言者,事实陈述人
affirmation *n.* 证实; 批准; 追认,确认; 断言,声明; 事实陈述; 不经宣誓而作的正式证词
affix *v.* 签署,盖章; 加附言; 贴上,粘上
 ~ one's private mark (由某人)划押
 ~ the process on the wall 把传票贴在墙上
 ~ one's signature to an agreement 在协议上签字
against *prep.* 反对; 违反; 防备; 对抗,与...对比(抵触,不符); 根据; 兑换
 ~ acceptance 承兑(交单)
 ~ actual 交换现货

~ documents 现金交付,凭单据

~ inquiry 根据询价

~ payment 付款交货

~ security 担保贷款

~ the letter of credit 依据信用证

agency *n.* 代理,代理关系,代理机构,经销处;代理权

~ agreement 代理协定,代理合同

~ arrangement 代理协议,代理安排

~ bills 代理期票

~ business 代理业务

~ commission 代理佣金,代理手续费

~ exclusive agreement 总代理协定,独家代理协定

~ fund 政府部门基金

~ general 总代理,总代办

~ transaction 委托交易

agenda items 议事项目

agent middleman 代理中间人

agree *v.* 同意,承诺,赞成,符合

~ on [upon] (a price) 同意(议价)

~ to do sth. 同意作某事

~ with 一致,符合

agreed *adj.* 同意的,约定的

~ conclusion 议定结论,一致结论

~ formula 协定方案,商定的准则

~ merchant rate 外汇牌价表

~ port of destination 约定的目的港

~ price 议价

~ quantity of trade 议定贸易量

~ reduction 议定的裁减

agreement *n.* 协定,协议,契约书;同意,一致,符合

~ among underwriters 承受[保]人之间的合同

~ between labour and management 劳资

协议

~ by piece 计件合同,计件制

~ country 协定缔约国

~ fixing price 共同定价协议

~ of intent 意向协议

~ on buying option 优先购买权协议

~ on commerce 通商协定

~ on exchange guarantee 外汇保值协议

~ on Technical Barriers to Trade 技术性贸易壁垒协定

~ year 协定年度

arrive at [come to] ~ 达成协议

bring about an ~ 商妥

conclude ~ 定约

draw up ~ 草拟协议书

alien *n.* 转让,让与(所有权)

alienability *n.* 可转让性,可让与性

alienable *adj.* 可让与的,可转让的

alienate *v.* 转让,让与(所有权);使没收

alienation clause 转让条款

alienator *n.* 转让人

alienee *n.* 受让人

allegation *n.* (诉讼一方对提不出证据的事项所作的)声明,事实陈述,声称;辩解,引证;检控

~ invalidity 声称无效

~ of fraud 声称被诈骗

allocator *n.* 讼费评定证明书;税额评定证明书;公文有效证明书

allocation *n.* 不服判罪理由的陈述

allowance *n.* 容许的数量差额,限期;折扣,减价,免税额,津贴,补助费,

~ and rebates 减让和折扣

~ charged to general average 作为共同海损的补偿

~ clause (数量差额)宽容条款